

Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
	Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.	-Consumption:	
	Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4	Dispatch Type:	Truck Company
	58840 PLETTENBERG		Zona Industriale	Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
	DEUTSCHLAND		I-70026-MODUGNO	-Number:	16070077
VAT-No.: DEL23840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.110 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

81049973	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
25.01.2023		035306-900					nt. wt.: 1.677 KG , gr. wt.: 1.846 KG
		CC: 230006179	1.350	PC	M		
		CC: 230006172	1.350	PC	M		
		CC: 2.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 639421					
		UC-Material: L014416X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MTP_1					
		Text: Supplier Index -					

180333201
5012440619
301811

81050647	000010	2511122490	5.300	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
25.01.2023		035541-900					nt. wt.: 8.636 KG , gr. wt.: 9.484 KG
		CC: 230006117	530	PC	S		
		CC: 230006110	530	PC	S		
		CC: 230006097	530	PC	S		
		CC: 230006083	530	PC	S		
		CC: 230006075	530	PC	S		
		CC: 230006063	530	PC	S		
		CC: 230006044	530	PC	S		
		CC: 230006038	530	PC	S		
		CC: 230006032	530	PC	S		
		CC: 230002680	530	PC	S		
		CC: 10.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 263742					
		UC-Material: G014347X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

5012440621
180333202
K 301812
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 5300
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 31/01/23
Firma: [Signature]

81050671	000010	2511109090	2.333	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
25.01.2023		035305-900					nt. wt.: 2.104 KG , gr. wt.: 2.362 KG
		CC: 230005465	393	PC	M		

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
-----	---------------	---------------

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel: SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 639421

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Auftrag: 1040802

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material: L014416X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum: 01/13/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl: 2.700

(quantity / Quantité)

Gießformat: 240X240

(casting dim. / Dimension: coulée)

Lieferzustand: +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.: 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad: 41,6:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2800	0.0120	0.0260	1.0500	0.0400	0.1200	0.1500	0.0120	0.0280	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0000	0.0000	0.0014	0.0130	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.20	0.00	42.70	0.00	39.00	0.00	35.80	0.00	33.40	31.70	30.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00
0.00	-	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	173.0	-	188.0	HBW

A(%)	0.00	-	0.00
0.00	-	0.00	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	-	0.00
0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
0.00	-



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000722 vom 25.01.2023



Ludwigsburg, 26.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81047400	2	COLLI	Getriebeteile	24.110	73,58
2	81047759	5	COLLI			
3	81047764	2	COLLI			
4	81049973	2	COLLI			
5	81050647	10	COLLI			
6	81050671 + 81050673	5	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		24.110,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000722 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MILANE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 31 GEN 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"